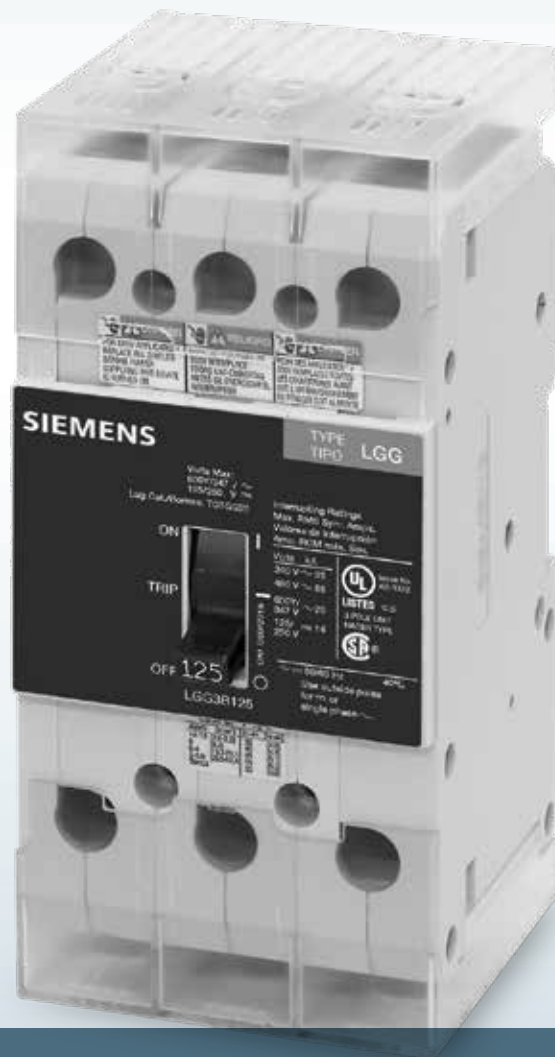


SIEMENS



Guide des produits

Disjoncteurs à bâti G

Avantages permettant de réduire vos coûts d'installation

■ Dispositifs compacts moins encombrants qui aident à réduire la taille globale du panneau.



■ Cosses et plaques-écrou interchangeables pour les raccordements des clients permettant des changements de dernière minute sur le site.



■ Accessoires certifiés CSA / homologués UL installables sur le terrain permettant des changements de dernière minute sur place. On peut également réduire les stocks car ces accessoires couvrent deux familles de disjoncteurs de Siemens.



■ Capacité d'installation intégrale sur rail DIN ou socle qui simplifie le montage du disjoncteur sans ajouter de plaques ni d'adaptateurs.



Information générale

Le disjoncteur GG de Siemens est un disjoncteur thermomagnétique compact de conception industrielle assorti de caractéristiques intéressantes pour les marchés du monde entier. Ces caractéristiques consistent notamment en une conception qui respecte des normes multinationales, l'installation sur rail DIN ou socle sans adaptateurs, ainsi que des accessoires homologués UL installables sur le terrain. Le dispositif GG possède également un mécanisme à bascule décentrée sans déclenchement qui utilise un bras de contact à répulsion. Par conséquent, lors d'une condition de court-circuit ou de déclenchement, la séparation des contacts est forcée et le disjoncteur ne peut plus être maintenu fermé à l'aide de la poignée.

Le disjoncteur GB/GB2 propose les mêmes caractéristiques de conception que le GG, à l'exception près que l'extrémité du disjoncteur est configurée pour des applications d'installation sur panneau et qu'il n'arbore pas certains des marquages mondiaux.

Bâti 125 A Type GG/GB/GB2

- Homologation mondiale (CSA/UL)
CSA C22.2 n° 5-02
UL489
- Marquages HACR, SWD et HID (aux valeurs nominales applicables)
- Installation intégrale sur rail DIN ou socle sans adaptateurs (GG)
- Accessoires certifiés CSA / homologués UL installables sur le terrain
- Cosses amovibles
- 14 kA, 22 kA, 25 kA @ 600/347 V c.a. (GG)
14 kA @ 600/347 V c.a. (NGB)
14 kA, 22 kA, 25 kA @ 600/347 V c.a. (GB2)
- Taille compacte
3,0 po L x 5,4 po H x 2,8 po P (largeur de 1,0 po par pôle)
- Unités à 1, 2 et 3 pôles
- Mécanisme à bascule décentrée sans déclenchement
- Convient aux applications à alimentation inversée
- Déclencheur simultané
- Tensions nominales de 120 V, 240 V, 277 V, 480 V, 480 Y/277 V c.a., 600 Y/347 V c.a.
Tensions nominales continues de 125 V, 250 V c.c.

Utilisations :

- Grâce à leur taille compacte, les disjoncteurs GG conviennent parfaitement à l'équipement OEM dans les applications commerciales et industrielles légères.
- Le GG peut être monté de manière indépendante sur rail DIN ou maintenu en place à l'aide de vis de montage.
- Le disjoncteur GB/GB2 convient aux applications à installation sur panneau.
- Ces disjoncteurs peuvent être utilisés en tant que disjoncteurs de dérivation dans les systèmes de distribution.

Conditions d'exploitation :

- Les disjoncteurs GG sont conçus pour être utilisés dans des pièces fermées sans conditions d'exploitation difficiles (par ex. poussière, valeurs corrosives, gaz destructeurs).
- Pour l'installation dans des pièces poussiéreuses ou humides ou encore à l'extérieur, on doit utiliser des coffrets convenables.
- Le bâti G est étalonné en usine pour une température ambiante de 40° C.



Information générale

Valeurs nominales et marquages

Type	Intensité nominale (A)	Homol. HACR	Marquage SWD	Marquage HID
Unipolaire	15 - 125	15 - 125	15 - 20	15 - 50
Bipolaire	15 - 125	15 - 125	—	15 - 50
Tripolaire	15 - 125	15 - 125	—	15 - 50

Poids à l'expédition

Unipolaire	Bipolaire	Tripolaire
0,9 lb / 0,4 kg	1,9 lb / 0,9 kg	2,9 lb / 1,2 kg

Pouvoir de coupure (kA) (ampères efficaces symétriques max.)

	Pôles	CSA-22.2 n° 5 / UL489							IEC 60947-2 (Ics = 50 % Icu)			
		Volts c.a.						Volts c.c.	Volts c.a.		Volts c.c.	
		120	240	277	347	480	600Y / 347	125	125/250	240	415	125/250
NGG	1	65	—	25	14	—	—	14	—	25	—	—
	2, 3	—	65	—	—	25	14	—	14 ¹⁾	65	25	14 ¹⁾
HGGA	1	85	—	35	22	—	—	14	—	—	—	—
	2, 3	—	85	—	—	35	22	—	14 ¹⁾	—	—	—
LGGA	1	100	—	65	25	—	—	14	—	—	—	—
	2, 3	—	100	—	—	65	25	—	14 ¹⁾	—	—	—

	Pôles	CSA-22.2 n° 5 / UL489						Volts c.c.	
		Volts c.a.						Volts c.c.	
		120	240	277	347	480 Y/277	600Y / 347	125	125/250
NGB/ NGB2	1	100	—	25	14	—	—	14	—
	2, 3	—	100	—	—	25	14	—	14 ¹⁾
HGB2	1	100	—	35	22	—	—	14	—
	2, 3	—	100	—	—	35	22	—	14 ¹⁾
LGB2	1	100	—	65	25	—	—	14	—
	2, 3	—	100	—	—	65	25	—	14 ¹⁾

Bâti G - 1, 2 et 3 pôles

Intensité nominale	NGG N° de catalogue	HGG N° de catalogue	LGG N° de catalogue	NGB/NGB2 N° de catalogue	HGB2 N° de catalogue	LGB2 N° de catalogue
Entrée	(Entrée de câble - Sortie de câble)	(Entrée de câble - Sortie de câble)	(Entrée de câble - Sortie de câble)	(Onglet court Installation sur panneau)	(Onglet court Installation sur panneau)	(Onglet court Installation sur panneau)
15	NGG_B015L	HGG_B015L	LGG_B015L	NGB_K015B	HGB_K015B	LGB_K015B
20	NGG_B020L	HGG_B020L	LGG_B020L	NGB_K020B	HGB_K020B	LGB_K020B
25	NGG_B025L	HGG_B025L	LGG_B025L	NGB_K025B	HGB_K025B	LGB_K025B
30	NGG_B030L	HGG_B030L	LGG_B030L	NGB_K030B	HGB_K030B	LGB_K030B
35	NGG_B035L	HGG_B035L	LGG_B035L	NGB_K035B	HGB_K035B	LGB_K035B
40	NGG_B040L	HGG_B040L	LGG_B040L	NGB_K040B	HGB_K040B	LGB_K040B
45	NGG_B045L	HGG_B045L	LGG_B045L	NGB_K045B	HGB_K045B	LGB_K045B
50	NGG_B050L	HGG_B050L	LGG_B050L	NGB_K050B	HGB_K050B	LGB_K050B
60	NGG_B060L	HGG_B060L	LGG_B060L	NGB_K060B	HGB_K060B	LGB_K060B
70	NGG_B070L	HGG_B070L	LGG_B070L	NGB_K070B	HGB_K070B	LGB_K070B
80	NGG_B080L	HGG_B080L	LGG_B080L	NGB_K080B	HGB_K080B	LGB_K080B
90	NGG_B090L	HGG_B090L	LGG_B090L	NGB_K090B	HGB_K090B	LGB_K090B
100	NGG_B100L	HGG_B100L	LGG_B100L	NGB_K100B	HGB_K100B	LGB_K100B
110	NGG_B110L	HGG_B110L	LGG_B110L	NGB_K110B	HGB_K110B	LGB_K110B
125	NGG_B125L	HGG_B125L	LGG_B125L	NGB_K125B	HGB_K125B	LGB_K125B

1=Unipolaire
2=Bipolaire
3=Tripolaire
L = Cosses de ligne et de charge ²⁾

1=Unipolaire
2=Bipolaire
3=Tripolaire
L = Cosses de ligne et de charge ²⁾

1=Unipolaire
2=Bipolaire
3=Tripolaire
L = Cosses de ligne et de charge ²⁾

1=Unipolaire
2=Bipolaire
3=Tripolaire
B = Cosses de charge ³⁾
K = NGB2
B = NGB

1=Unipolaire
2=Bipolaire
3=Tripolaire
B = Cosses de charge ³⁾

1=Unipolaire
2=Bipolaire
3=Tripolaire
B = Cosses de charge ³⁾

- 1) Bipolaire seulement ou deux pôles externes d'un disjoncteur tripolaire.
2) Ce « L » indique que les cosses côté ligne et côté charge sont fournies comme équipement standard.
Pour commander un GG sans cosses, supprimez le suffixe L.

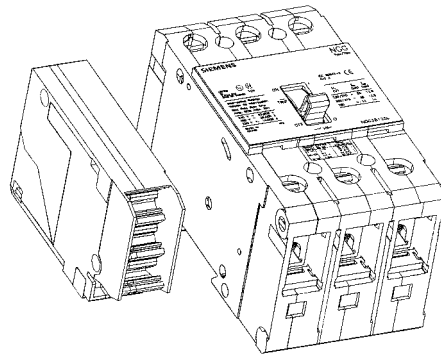
Accessoires internes

Les déclencheurs de dérivation, les interrupteurs auxiliaires et les interrupteurs d'alarme sont des dispositifs opérationnels contenus dans un module complémentaire pour les disjoncteurs GG/GB/GB2. Un module peut uniquement être fixé du côté gauche d'un disjoncteur de type GG/GB/GB2. Chaque module peut être installé sur le terrain.

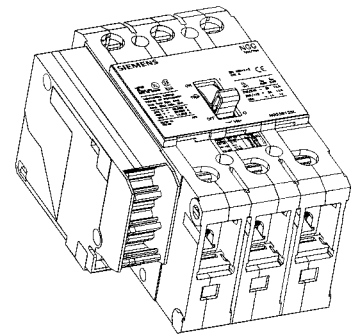
Déclencheur de dérivation – Un déclencheur de dérivation sert à déclencher le disjoncteur à distance. Il fonctionne en fournissant de la tension à la bobine de déclenchement. Cette bobine est conçue pour être mise sous tension provisoirement seulement. Un interrupteur de fin de course intégré ouvre le circuit de la bobine après le déclenchement du disjoncteur. Lorsque le disjoncteur est en position déclenchée, la tension ne peut être appliquée dans le circuit de la bobine en raison des contacts ouverts dans l'interrupteur de fin de course. La plage de fonctionnement de ce dispositif est de 70 à 110 % de la tension nominale indiquée.

Interrupteurs auxiliaires – Les interrupteurs auxiliaires servent pour indiquer à distance la position des contacts du disjoncteur (MARCHE ou ARRÊT). Chaque interrupteur comprend un contact « A » (normalement ouvert) et un contact « B » (normalement fermé) ayant une connexion commune. En général, ces dispositifs servent à des fins de signalement.

Interrupteur d'alarme – L'interrupteur d'alarme vous avise du déclenchement du disjoncteur. Les contacts d'alarme sont liés au mécanisme de déclenchement du disjoncteur et ne changent d'état que lorsque le disjoncteur est déclenché. Chaque interrupteur d'alarme comprend un contact « A » (normalement ouvert) et un contact « B » (normalement fermé) ayant une connexion commune. On les appelle parfois sonnettes d'alarme.



Installation du côté gauche seulement, non disponible sur les disjoncteurs unipolaires.



Combinaisons d'accessoires disponibles

Déclencheur de dérivation	Interrupteur auxiliaire	Contact d'alarme
1	0	0
0	1	0
0	2	0
1	1	0
0	0	1
0	1	1

Accessoires

Déclencheur de dérivation – Contient (1) déclencheur de dérivation. Une combinaison contient un déclencheur de dérivation et un interrupteur auxiliaire avec contacts 1A-1B.

Tension de contrôle			Déclencheur de dérivation	Combinaison déclencheur de dérivation et interrupteur auxiliaire
C.A.	C.C.	Appel de courant	Numéro de catalogue	Numéro de catalogue
120	—	0,09 A	CQDST120	CQDST120AAS
240	—	0,50 A	CQDST240	CQDST240AAS
277	—	0,55 A	CQDST277	CQDST277AAS
480	—	0,45 A	CQDST480	CQDST480AAS
600	—	0,50 A	CQDST600	CQDST600AAS
—	12	1,20 A	CQDST12	CQDST12DAS
—	24	0,80 A	CQDST24	CQDST24DAS
—	48	0,80 A	CQDST48	CQDST48DAS
—	125	0,35 A	CQDST125	CQDST125DAS

Interrupteur auxiliaire – Contient (1) ou (2) jeux de contacts « A » et de contacts « B ».

Tension d'alimentation de contrôle maximum U _s		Interrupteur auxiliaire à contact 1A-1B unique		Interrupteur auxiliaire à contacts 2A-2B doubles	
C.A.	C.C.	Numéro de catalogue	Courant de fonctionnement max.	Numéro de catalogue	Courant de fonctionnement max.
240	125	CQDA1	@240 V c.a. – 15 A @125 V c.c. – 0,5 A	CQDA2	@240 V c.a. – 15 A @125 V c.c. – 0,5 A

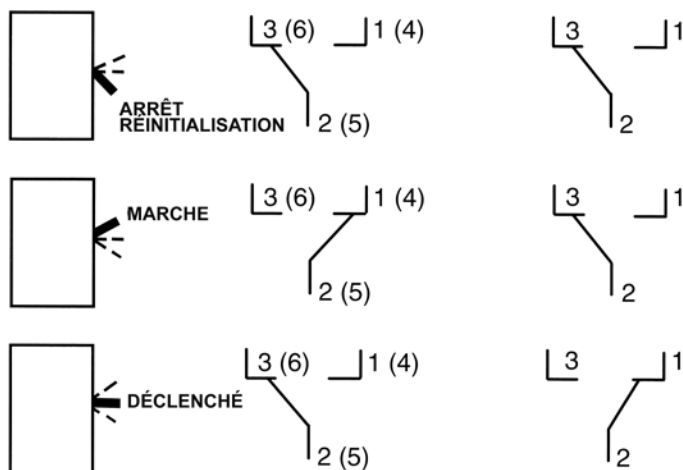
Interrupteur d'alarme – Contient (1) jeu de contacts « A » et « B ».

Tension d'alimentation de contrôle maximum U _s		Interrupteur d'alarme unique	Interrupteur auxiliaire et d'alarme	Courant de fonctionnement maximum
C.A.	C.C.	Numéro de catalogue	Numéro de catalogue	
240	125	CQDBA	CQDA1BA	@240 V c.a. – 15 A @125 V c.c. – 0,5 A

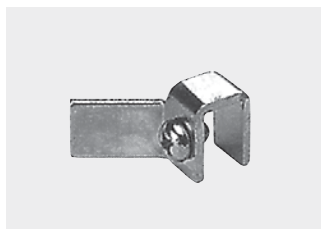
Position de la poignée articulée

Position des contacts de l'interrupteur auxiliaire

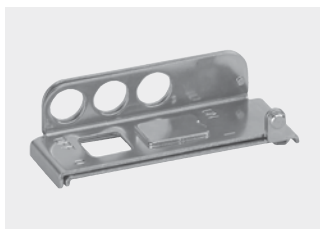
Position des contacts de l'interrupteur d'alarme



Accessoires externes



Dispositif de blocage de poignée
BQDHBD



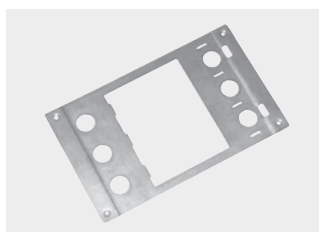
Dispositif de cadenassage de poignée
HPLG
(Utiliser BQDPLD dans les panneaux)



Ensemble de vis de montage
MSKG4



Attaches de poignée
BQDHT2 et BQDHT3
(avec cadenas)



Plaque de montage frontal
FMPG1 Unipolaire
FMPG2 Bipolaire
FMPG3 Tripolaire



Plaques-écrou
TNKG3 (ens. de 3)

Connecteurs de borne

Information sur les cosses pour bâti G

Type de disjoncteur	Intensité nominale	Câbles par cosse	Gamme de cosse de fil	Numéro de catalogue
NGG, HGG, LGG, NGB2, HGB2, LGB2, NGB	15-30	1	14 - 6 AWG Cu 12 - 6 AWG Al	TC1Q1 (ens. de 1)
	15-30	1	14 - 6 AWG Cu 12 - 6 AWG Al	3TC1Q1 (ens. de 3)
	35-125	1	8 - 1/0 AWG Cu 8 - 2/0 AWG Al	3TC1GG20 (ens. de 3)
NGG, HGG, LGG	15-125	-	PLAQUE-ÉCROU	TNKG3 (ens. de 3)

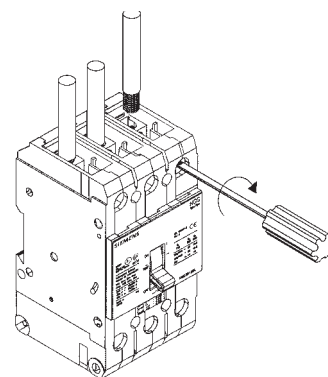
Cosses de distribution

Pour disjoncteurs de types	Intensité nominale	Pôles	Cosses par ens.	Fils par cosse	Calibre de fil pour la cosse	Numéro de catalogue
GG	15-125	1,2,3	1	6	6-4 Al 14-4 Cu	TA6GG04

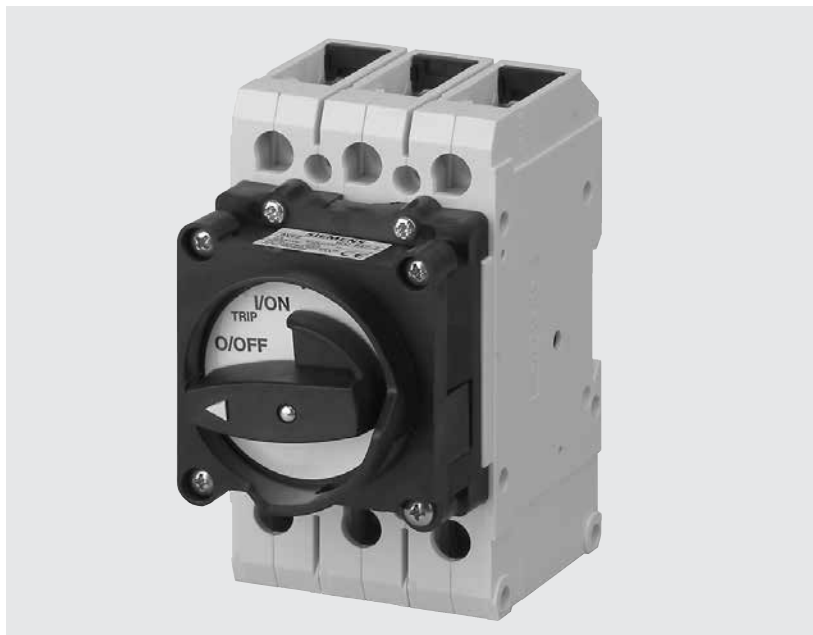
Il est possible d'enlever ces borniers du disjoncteur à bâti G pour permettre les raccordements des clients.

Des plaques-écrou sont disponibles au lieu des cosses pour prendre en charge les raccordements des clients.

1) Pour utilisation avec les disjoncteurs HGGA et LGGA.



Accessoires



Ensembles de sangles

Numéro de catalogue	Description	Type de panneau
SGB2D	Ensemble pour disjoncteur de dérivation	S5/SMP/FCI/FCII
BBKGB32	Ensemble pour disjoncteur de dérivation CU/ÉTAİN	FCI/FCII
BBKGB32CS	Ensemble pour disjoncteur de dérivation CU/ARGENT	P2/P3
BBKNB32 ³	Ensemble pour disjoncteur de dérivation _GB de 3 po à 6 pôles – P2/P3	P2, P3

³⁾ L'ensemble comprend une barrière supérieure, (3) connecteurs A/C, (1) connecteur B, fixations.

Poignée de commande

Numéro de catalogue	Type	Description	Coffret NEMA	Pour utilisation sur bâti de disjoncteur
RHVM12H	Mécanisme manuel d'actionnement de poignée rotative installé sur la porte - D/M-FR	Poignée standard	1, 12, 12K	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
RHVM3RH	Mécanisme manuel d'actionnement de poignée rotative installé sur la porte - D-M	Poignée métallique	1, 2, 3, 3R, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
RHVMEMH	Mécanisme manuel d'actionnement de poignée rotative installé sur la porte - DG-MG	Poignée rouge et jaune	1, 2, 3, 3R, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
RHVM4XH	Mécanisme manuel d'actionnement de poignée rotative installé sur la porte - D-M	Poignée métallique chromée	1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
RHVG79H	Poignée intermédiaire conforme NFPA-79	Poignée NFPA-79	N'IMPORTE QUEL	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
RHVG5xx 1)	Tige de disjoncteur avec support	Tige	N'IMPORTE QUEL	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
RHVG163R	Ensemble de poignée rotative ²⁾	RHVM3RH + RHVGMB + RHVGS16	1, 2, 3, 3R, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
RHVG164X	Ensemble de poignée rotative ²⁾	RHVM4XH + RHVGMB + RHVGS16	1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
MFHG3R	Poignée MaxFlex - 3R	Poignée / Bâti	1, 3, 3R, 4, 12, 12K	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
MFMG	Mécanisme d'actionnement de disjoncteur MaxFlex	Actionneur de disjoncteur	N'IMPORTE QUEL	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
MFKG3R3	Ensemble MaxFlex ³⁾	MFHG3R + MFMG + MFCF036 + câble de 36 po	1, 2, 3, 3R, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
MFKG3R4	Ensemble MaxFlex ³⁾	MFHG3R + MFMG + MFCF048 + câble de 36 po	1, 2, 3, 3R, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
MFKG4X3	Ensemble MaxFlex ³⁾	MFHG4X + MFMG + MFCF036 + câble de 36 po	1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2
MFKG4X4	Ensemble MaxFlex ³⁾	MFHG4X + MFMG + MFCF048 + câble de 48 po	1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 12, 12K, 13	NGG, HGG, LGG, NGB, NGB2, HGB2, LGB2

1) xx = Représente la longueur de la tige, 12 ou 16.

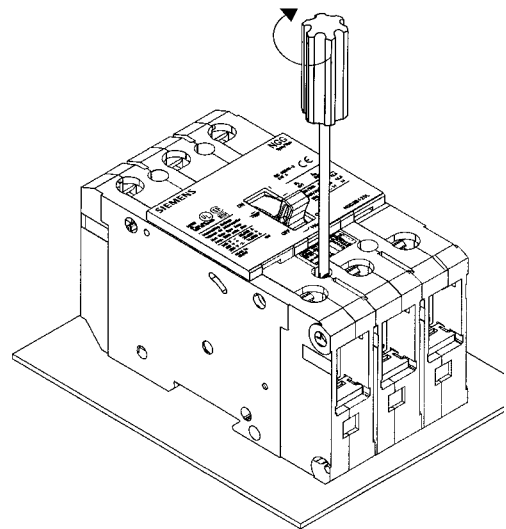
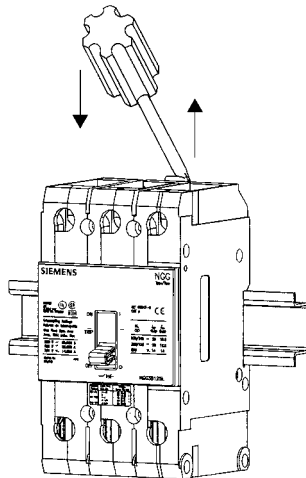
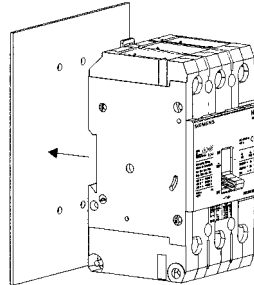
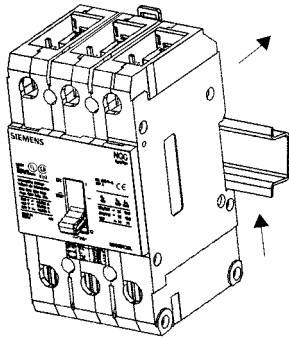
2) L'ensemble de poignée rotative contient : Poignée, mécanisme d'actionnement de disjoncteur, tige de disjoncteur

3) L'ensemble MaxFlex contient : Poignée 3R/4X, mécanisme d'actionnement de disjoncteur, câble

Accessoires

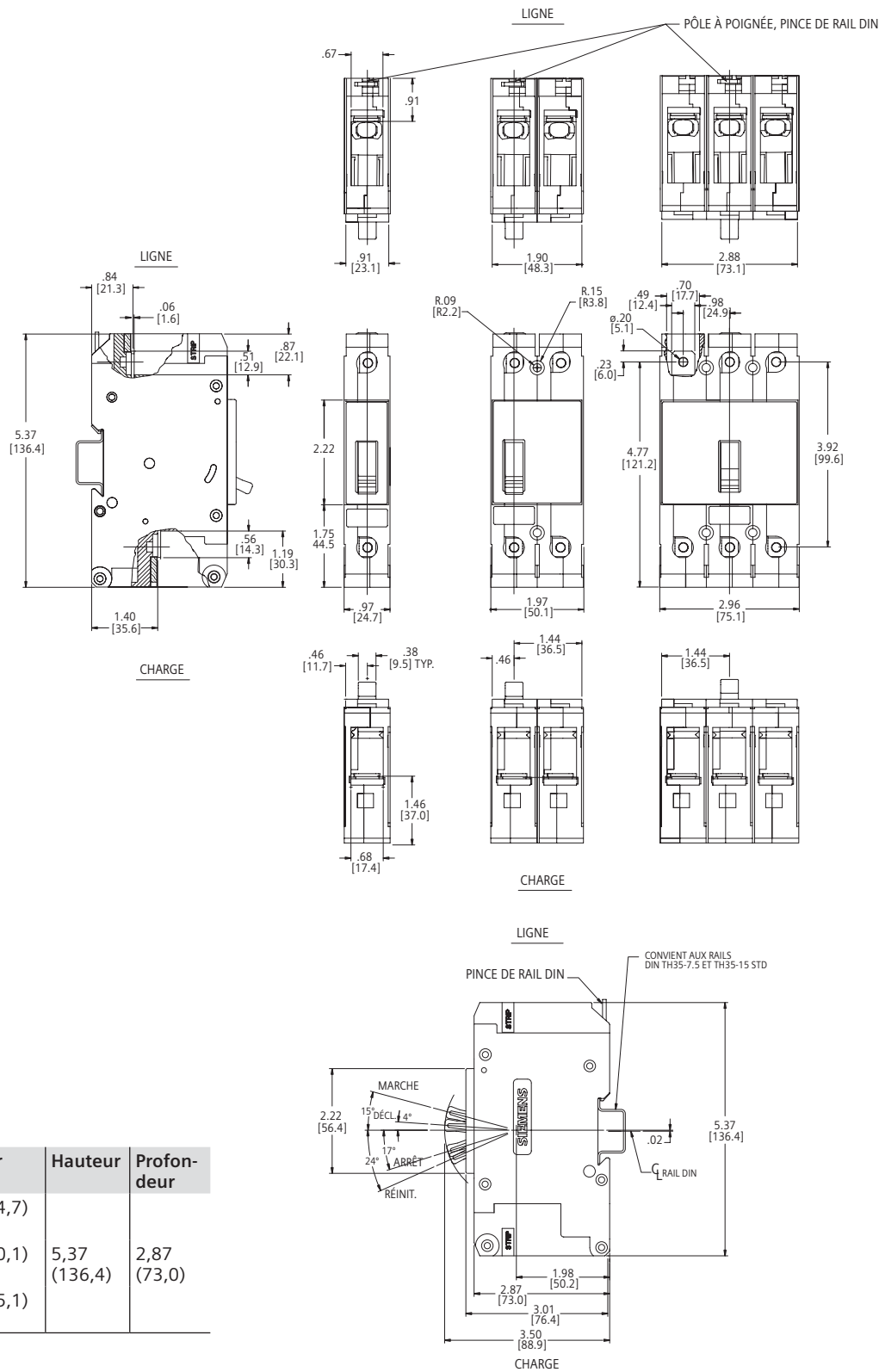
On peut installer les disjoncteurs de série GG de Siemens de diverses façons.

- 1) Installation sur rail DIN de 35 x 7,5 mm ou de 35 x 15 mm
- 2) Installation sur une surface fournie par le client à l'aide de l'ensemble de vis de montage MSKG4



Dimensions

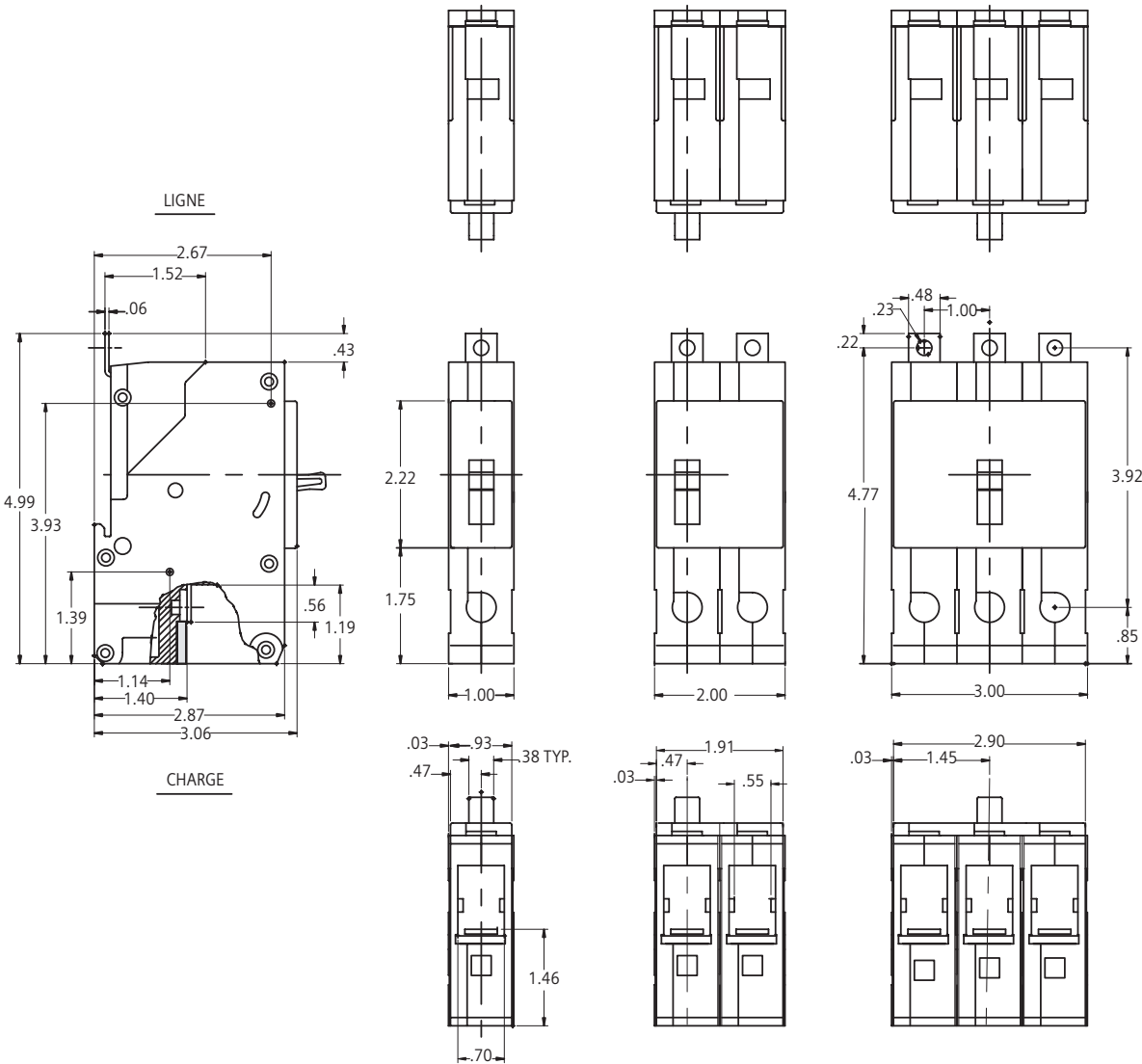
Dessin du contour du bâti de GG – 1, 2, ou 3 pôles



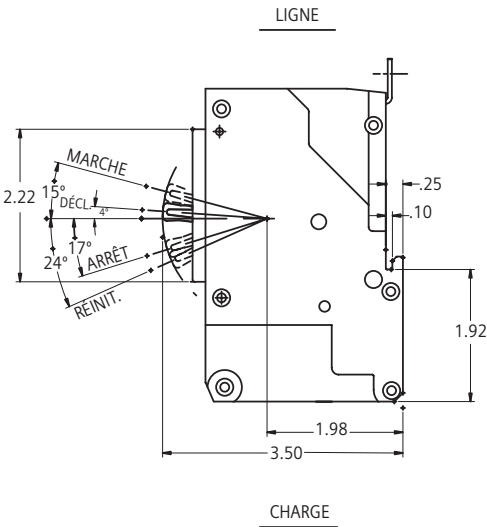
	Largeur	Hauteur	Profondeur
Unipolaire	0,97 (24,7)		
Bipolaire	1,97 (50,1)	5,37 (136,4)	2,87 (73,0)
Tripolaire	2,96 (75,1)		

Dimensions

Dessin du contour du bâti de GB/GB2- 1, 2, ou 3 pôles

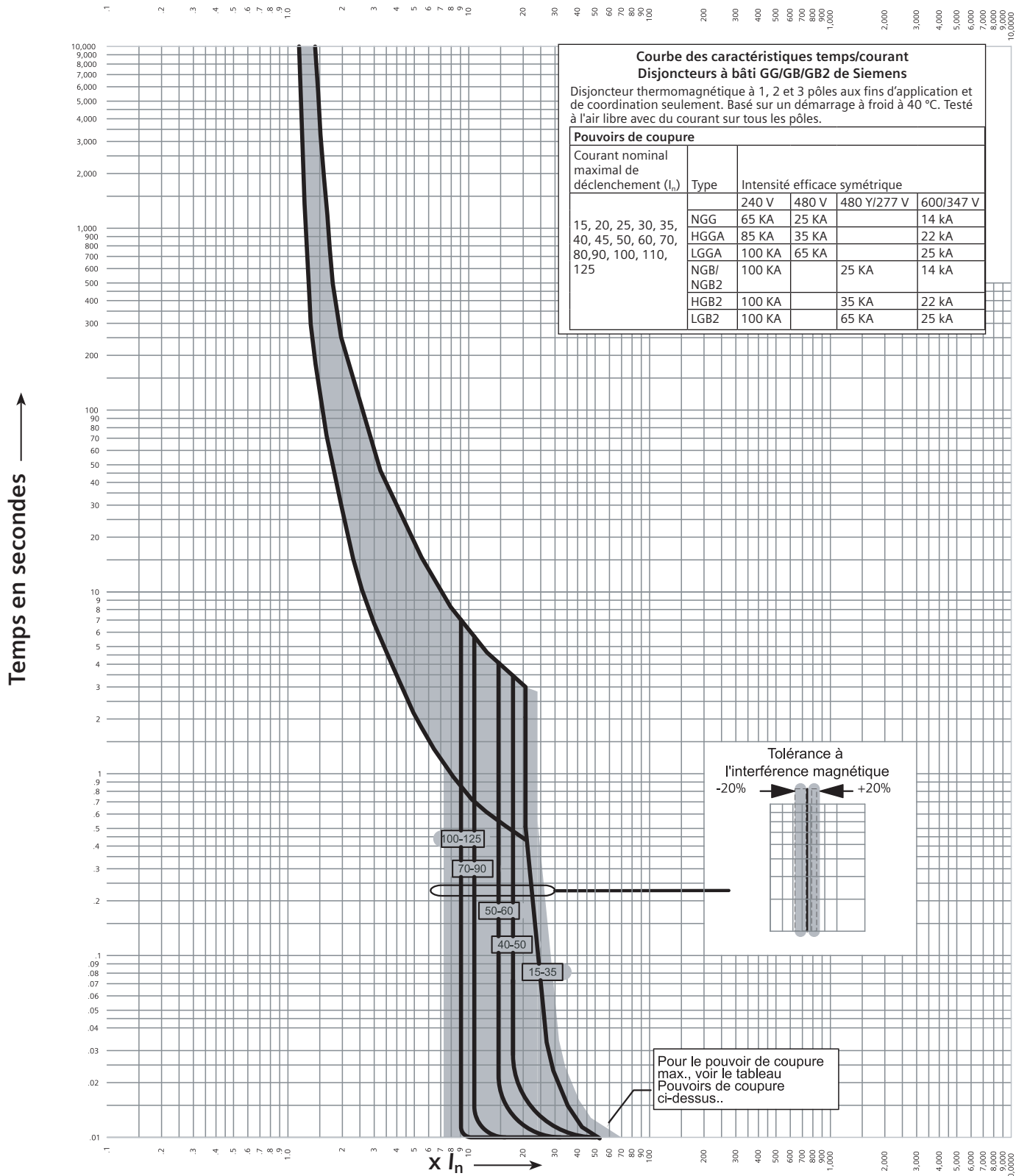


	Largeur	Hauteur	Profondeur
Unipolaire	0,97 (24,7)		
Bipolaire	1,97 (50,1)	4,99 (126,7)	2,87 (73,0)
Tripolaire	2,96 (75,1)		



Courbe temps/courant de GG/GB/GB2 – exemple

(Communiquez avec Siemens pour des courbes spécifiques)



Données d'application

Généralités

Dans l'application des disjoncteurs, il faut tenir compte des facteurs suivants :

1. Tension du circuit.
2. Courant admissible du circuit.
3. Fréquence de la source d'alimentation.
4. Conditions d'exploitation.
5. Courant de défaut disponible.

Tension du circuit – La tension du système ne doit pas dépasser la tension nominale du disjoncteur, du fusible ou de l'interrupteur.

Courant admissible du circuit – Le courant nominal en régime continu du disjoncteur ne doit pas dépasser le courant admissible des conducteurs. Lorsque le courant admissible du conducteur ne correspond pas aux intensités nominales des fusibles ou disjoncteurs, la consigne plus élevée suivante des fusibles ou disjoncteurs est autorisée pourvu qu'elle ne dépasse pas le courant admissible du conducteur de plus de 25 %.

On peut déroger à cette règle pour les circuits de moteurs ou tout autre circuit dans lequel des courants d'appel élevés peuvent persister pendant une période relativement longue.

Fréquence de la source d'alimentation – Les disjoncteurs sont étalonnés pour une utilisation avec courant continu ou courant alternatif de 48 à 60 Hz. Pour les fréquences supérieures à 62 Hz, certains fusibles, interrupteurs et disjoncteurs doivent être déclassés. Ce déclasserment varie en fonction du type et de la taille des dispositifs de protection. Pour de plus amples renseignements, consultez votre représentant local.

Conditions d'exploitation – Les fusibles et les disjoncteurs sous boîtier moulé sont étalonnés sans coffret, conformément aux normes des Underwriters' Laboratories, Inc. Les pratiques saines d'ingénierie exigent que les charges continues ne dépassent pas 80 % de l'intensité nominale du disjoncteur ou du fusible pour la plupart des applications.

Connexions électriques – Les disjoncteurs sous boîtier moulé doivent être connectés au moyen de conducteurs à 60 ou 75 °C pour des disjoncteurs dont l'intensité nominale ne dépasse pas 125 A. Les disjoncteurs à intensité nominale de plus 125 A doivent exclusivement être câblés au moyen de conducteurs à 75 °C, sauf mention contraire sur l'étiquette du disjoncteur.

Les conducteurs doivent être déclassés conformément au Code canadien de l'électricité en termes de température ambiante et de charge continue. Les conducteurs assujettis à une charge continue doivent être déclassés à 80 % de leur courant permanent admissible, à moins qu'elle ne soit fournie par un ensemble, comprenant notamment un dispositif de protection contre les surintensités homologué pour un fonctionnement continu à 100 % de son intensité maximale.

Lorsque le type de charge est inhabituel, intermittent, ou encore s'il donne lieu à des courants de crête momentanés, à l'instar des charges de moteurs, il est nécessaire de tenir compte de la chaleur produite par le dispositif de protection au fil du temps. Le régime d'utilisation d'un moteur que l'on arrête et démarre fréquemment peut nécessiter l'utilisation d'un disjoncteur ou de fusibles dotés d'une intensité nominale supérieure à celle d'un moteur qui est démarré occasionnellement.

La présence de poussière excessive, d'humidité, de fumées corrosives ou d'une atmosphère explosive nécessite l'utilisation de coffrets adaptés à de telles atmosphères. Pour une application dans des régions où la formation de champignons peut poser problème, certains disjoncteurs doivent être traités au moyen d'un matériau résistant aux champignons et à l'humidité.

Courant de défaut disponible — Le pouvoir de coupure du disjoncteur doit être supérieur au courant de court-circuit disponible au point d'application. Le courant de court-circuit associé à certaines sources d'alimentation, tels que les générateurs entraînés par moteur, est limité. Les caractéristiques du dispositif de protection doivent être sélectionnées de manière à éviter de tels défauts.

Certains systèmes nécessitent une étude approfondie des caractéristiques du dispositif de protection afin d'assurer une protection et une coordination convenant à toutes les valeurs possibles de courant de défaut. Votre représentant peut vous aider à réaliser de telles études de coordination.

Siemens Canada limitée
Division Gestion de l'énergie
Basse tension et produits
1577 North Service Road East
Oakville (ON) L6H 0H6

Centre d'interaction avec la clientèle
888 303-3353
cic.ca@siemens.com

www.siemens.ca/distributionenergie

N° de commande : EM-LP-1589

Tous droits réservés

Imprimé au Canada

© 2017 Siemens Canada limitée

Sous réserve de modifications et d'erreurs. Les renseignements contenus dans le présent document comprennent des descriptions générales et/ou des caractéristiques de performance qui ne reflètent pas toujours précisément celles décrites. En outre, elles peuvent faire l'objet de modifications à la suite d'améliorations apportées aux produits. Les caractéristiques de performance requises ne sont exécutoires que lorsqu'elles sont expressément convenues dans le contrat conclu.